

THE WORLD'S BEST-SELLING LIFESTYLE & DESIGN MAGAZINE

2015年6月刊

家 | 居 | 廊

DECORATION

8 MILAN+
位设计大师带你游米兰

六大设计趋势
让设计向前看

2015米兰设计周特别报道
大师访谈 / 新品预览 /
展览热点直击

EDIDA
国际大奖揭晓

EXPO 2015
发展与矛盾

意大利特刊

Ciao! ITALY

揭秘意大利设计强国缘由, 呈现当代意式风情

本刊由上海译文出版社与美国时代华纳出版集团合作 邮发代号: 4-772 定价: 人民币20元 港币30元

1519527191226
ISSN 1672-7568
06



皮埃蒙特大区1 (首府都灵)

1 Alessi
让就餐时光如此美好

再小的器物都是创意与科技的结晶，创始于1921年的Alessi将幽默和温情玩转得恰到好处，与设计大师Philippe Starck、Michael Graves、Alessandro Mendini分别合作的Juicy Salif榨汁机、Kettle 9093水壶和Anna G开瓶器，已经成为“情感设计”的经典代表。www.alessi.com

4 Flos
灯界大咖，引领趋势

高超的工业与玻璃制造技术发展使得意大利诞生了众多灯具大牌，不断引领趋势的Flos、被称为灯王的Artemide、历史悠久的Fontana Arte、将传统工艺与现代设计结合的Forscarini……这些大牌与设计师拥有良好的合作关系，大师Achille Castiglioni为Flos设计的Acro落地灯堪称经典。www.flos.com

8 Fornasetti
绘声绘色说故事

作为最令米兰人引以为傲的设计品牌，Fornasetti延续了其创始人、艺术家Piero Fornasetti的艺术风格，以歌剧名伶Lina Cavalieri为创作灵感的Tema E Variazioni系列让人们疯狂不已。这个最会讲故事的品牌，强调艺术性与装饰性的糅合，在瓷砖、壁纸的拓展上亦很成功。www.fornasetti.com

伦巴第大区2-9 (首府米兰)

2 B&B Italia
全系列探索

明艳的Serie Up系列，通过松软的冷成型聚氨酯泡沫塑料填充形成丰满的女性曲线设计，1969年的作品依然经典。如同B&B Italia品牌本身，对创意、材料与工艺的不断探索使其将设计感、功能性和装饰性融于一体，成为现代室内装饰领域的领导者。www.bebitalia.com

5 Molteni & C
整体解决方案

刚迎来80岁生日的Molteni & C就是一位绅士管家，从家居、办公、柜体设计各方面提供整体解决方案。与Luca Meda在上世纪70年代合作推出的具有独特功能的组合家具，撼动了整个家具产业。同样，有着50多年专业定制经验的Poliform，整体橱柜和更衣间解决方案也备受推崇。www.molteni.it

9 Agape
卫浴新境界

不拘传统的Agape总是在简约设计中将材料和品质演绎出颇多惊喜，外侧曲木造型的可移动双人DR浴缸就是极好的例子。意大利设计将现代需求与古典美学相结合，高品质的工艺与创新理念令其涌现出诸多代表性品牌，如Antonio Lupi、Boffi、Falper、Graff、Kos等。www.agapedesign.it

3 Paola Lenti
户外生活，设计作伴

作为意大利最好的户外家具品牌之一，Paola Lenti就像明星一样的存在。通过编织手法赋予织物三维的立体效果，舒适的触感与简约的线条共同塑造出独特个性。夸张的遮阳伞、鲜艳柔和的竹藤座椅与特别为室外活动设计的地灯、秋千等，鼓励着人们对户外生活跃跃欲试。www.paolalenti.it

6 Kartell
塑料大王

始于1949年的传奇品牌Kartell，其创始人Giulio Castelli师从诺贝尔化学奖得主Giulio Natta，将当时最先进的工业塑料科技连同轻巧的审美取向带入到家具设计领域。将塑料的轻巧、坚韧和可塑性发挥到极致，Bookworm书架、Ghost系列早已风靡全球。www.kartell.com

威尼托大区10-12 (首府威尼斯)

10 Bisazza
马赛克的艺术之路

对玻璃马赛克艺术性的演绎造就了Bisazza作为顶级设计品牌的地位，半个世纪的发展以及与大作的合作，使集团旗下已有Bisazza Home家具配饰系列、Bagno卫浴系列等多元化的产品线以及Bisazza艺术基金会。新品限量版24K黄金马赛克，简直美到让人窒息。www.bisazza.com

7 Moroso
用色大胆的材料高手

在行业内被誉为“Sweetheart”，对材质、造型、用色大胆不羁的尝试是它的制胜法宝。从1952年至今，Moroso可以说是前卫与艺术在家具上的反映。夸张且不失实用的造型、可回收天然材料的运用、高调的霓虹色系……不拘传统却贴心温暖的作品比比皆是。www.moroso.it

11 Rubelli
纺织品的无限魅力

水城威尼斯是一个孕育优质设计的城市，Rubelli于1858年诞生于此。从当时振兴传统工艺与文化的复古主义浪潮中稳步发展，二十世纪初开始为王室制作丝绒面料。Rubelli大量珍贵的设计资料成为其新款系列无可替代的灵感来源，令众多家具、服装品牌趋之若鹜。www.rubelli.com

12 Magis
唤起童心的美好设计

Magis最早也以塑料家具驰名，后逐渐探索高科技金属压铸等技术，色彩纷呈的设计中功能性成为主角。旗下子品牌Magis Me too更是开拓了儿童和宠物设计领域，登上了国际设计舞台。Thomas Heatherwick为其设计的Spun陀螺座椅，奇趣巧妙，俘获了各年龄层。www.magisdesign.com

托斯卡纳大区16 (首府佛罗伦萨)

16 Ceccotti
挖掘木材的灵魂

D.R.D.P.椅将巴洛克优雅气质展现得一览无余，就连现代设计的拥趸都很难抗拒这样的好作品。关于木头，Ceccotti深知其中的细枝末节，高水准的手工生产为家具赋予了灵魂。同样钟情于木质家具的Giorgetti、Riva 1920等品牌，也始终在探索木材更多的可塑性。www.ceccotticollezioni.it

艾米利亚-罗马涅大区13-15 (首府博洛尼亚)

13 Driade
创意先锋

颠覆传统、富有实验性的现代设计在意大利也是遍地开花！鬼才Fabio Novembre为Driade设计的Nemo系列座椅，前卫的面具造型下诉说的是返璞归真的人生哲学。和Driade一样，以个性张扬、挑战传统而著称的Edra，使人们对材料与家具的关系有了深层次的认知。www.driade.com

马尔凯大区17-19 (首府安科纳)

17 Fiam
玻璃的剔透精彩

早在15世纪时，意大利的玻璃制造业就已经繁荣发展，如今有着诸如Fiam Italia、Glas Italia等顶尖的玻璃制造品牌。Fiam通过现代技术生产弧形玻璃家具，Ghost系列座椅采用三倍音速水刀切割与独特的烧纸技术，柔美的曲线打破了人们对于玻璃坚硬冰冷的原始印象。www.fiamitalia.it

14 Mutina
用设计点亮瓷砖

意大利瓷砖有着优雅、多元、重视设计的优良传统，与设计大师们有着密切合作关系的Mutina便是佐证之一。Patricia Urquiola操刀的Azulej系列，灵感源于古典手工瓷砖，使用数字喷印技术制造富有手工感的现代产品。而Ceramica Bardelli则以大师系列的经典图案闻名遐迩。www.mutina.it

18 Elica
跳出家电设计的框框

人们总是对油烟机抱有太多成见，而Elica彻底颠覆了其笨重油腻噪音大的形象，不论是极简的YE系列还是小巧的35CC系列，每款产品都挑战着想象力的极限，成为实用设计的典范。Ariston、Bertazzoni、De'Longhi、illy……从多彩炉灶到专业咖啡壶，餐厨生活活力无限。www.elica.com

拉齐奥大区20 (首府罗马)

20 Fendi Casa
轻奢典范

在国际时尚之都，家居行业与时尚大牌的联姻碰撞出独具时尚特色的生活方式。Luxury Living Group在1988年首次与Fendi合作之后，逐渐诞生了Bentley Home、Trussardi Casa、Kenzo Maison等家居系列。而时尚大牌Armani、Versace和BV等也将家居线经营得绘声绘色。www.fendi.com

15 Visionnaire
古典新说

在意大利，现代家具和古典家具各有建树且享誉全球，而Visionnaire则能将古典风格与现代审美糅合得恰到好处，今年更与香港设计师梁志天推出了Nature's Jewel Box系列。Chelini、Savio Firmino、Turri……也以不同方式回应着对古典美学的现代诉求。www.visionnaire-home.com

19 Poltrona Frau
永恒的皮革经典

1930年，经典的名利沙发在Renzo Frau的手稿基础上诞生，流传至今。Poltrona Frau作为欧洲皇室御用皮革家具品牌已有百年历史，采用高品质天然皮革，拥有精湛的染色工艺、手工制皮与缝制技术。独有“leathership”标识，代表了皮革制作的领军地位。www.poltronafrau.com

普利亚大区21 (首府巴里)

21 Natuzzi
让设计触手可及

作为沙发设计行业的佼佼者，Natuzzi使用上等的兽皮材料并坚持环保、自然无毒的制作流程，其独特的梦幻纺织面料由上等纱线精制而成，保持天鹅绒触感的同时兼具不可思议的耐用性。高品质、随意组合性和贴心的价位，让好设计变得触手可及。www.natuzzi.com

DESIGNMAP
意大利设计地图

但凡和设计相关的话题，永远都绕不开“意大利”，这已经成为一个金字招牌，启蒙着前赴后继的设计爱好者们。通过梳理，我们能大致了解设计品牌的产区分布，而更重要的是，通过这21个意大利品牌管中窥豹“Italian Design”在家具、卫浴、家电、材料等各个领域的卓越之处。

意大利的家居设计与生产，目前主要集中在北部和中部，伦巴第大区（首府米兰）、威尼托大区（首府威尼斯）和托斯卡纳大区（首府佛罗伦萨）这三大产区汇集了一众现代设计大牌和古典家具品牌。值得一提的是，作为伦巴第大区首府的米兰市，在其周边拥有最全面的家具配套供应链，所以这里汇集了品质很高的家具品牌，如B&B Italia、Minotti、Poliform、Molteni&C等等。而艾米利亚-罗马涅大区（首府博洛尼亚）、马尔凯大区（首府安科纳）也有非常出众的设计品牌落户。来自世界各地的设计大师、年轻鬼才、手工艺名师、专业匠人……在这个历经百年洗礼的设计大国，不断推陈出新，为全世界输出美好的设计。

艺术
ART

BISAZZA

马赛克的艺术重生

玻璃马赛克在意大利有着渊源的历史和精美的诠释，常能在早期教堂装饰上觅得其美轮美奂的身姿。为室内和户外空间提供装饰和家具解决方案的Bisazza品牌，创立近60年，已成为玻璃马赛克在当代的极佳代言，并通过艺术的跨界演绎，重塑了这种装饰材料往昔的辉煌。

欲探Bisazza缔造的或优雅或趣意的马赛克艺术世界，值得前往Bisazza的诞生地——意大利北部的维琴察（Vicenza）。自2012年起对公众开放的Bisazza当代设计建筑艺术馆，是由品牌以前生产所用的厂房所改造，馆内分区域永久展示着Bisazza在过去20多年中与来自建筑、艺术、设计和时尚界领军设计师们的艺术合作，包括曾任Bisazza艺术总监的Alessandro Mendini，还有众多响亮的名字：Tord Boontje, Jaime Hayon, Fabio Novembre, Mimmo Paladino, Andr e Putman, Ettore Sottsass, Studio Job, Patricia Urquiola和Marcel Wanders等。

这些设计师的艺术装置作品风格鲜明又大胆创意，各自演绎出玻璃马赛克丰富差异的特性和高超精湛的拼贴技艺。此外，艺术馆还持续与其他设计及建筑类基金、展馆合作，呈现独特的展览或设计及建筑项目，诠释了视艺术和建筑文化为生命力的Bisazza一直实践着的艺术追求。

Bisazza当代设计建筑艺术馆的入口处全部由玻璃马赛克拼图而成，典雅而生动。下图：品牌和Jaime Hayon合作完成的“匹诺曹”艺术装置，表面均有玻璃马赛克拼贴。

| 摄影 James Stokess 文 Lee |

